



# Bievnesh jįtsistie vaarjelamme saemien gąetiej bijre





## Dihthe vâajnoes saemien kultuvreaerpie

Daate biëvnese lea ussjedamme aajhteridie jïh utniejidie jïjtsistie vaarjelamme saemien gâetijste. Biëvnese doh jeenjemes âtnasovveme diejvesh, laakh jïh mieriedimmieh buerkeste reeremen bijre jïjtsistie vaarjelamme saemien gâetijste.

Bâeries gâetieh leah akte gaaltije gusnie daajroe gâavnese, jïh histovrijh dej bijre lea vihkeles gorredidh bâetijen aajkan. Bâeries saemien gâetiej tjïrrh maektebe daajroem âadtjodh histovrijen bijre, dovne saemien siebriedahken bijre jïh fuelhkide jïh sliektide mah leah gâetide nuhtjeme. Aajhterh jïjtsistie vaarjelamme saemien gâetijste maectieh badth garmeres ârrodh dehtie kultuvrehistovrijistie maam gorredieh..

Dihthe bööremes vaarjelimmievuekie lea jâerhkedh gâetide nuhtjedh. Saemiedigkie sæjhta dan âvteste aajhteridie viehkietidh dejpeli jïh daaletje tïjjem iktedidh gâetine, guktie maahta gâetide nuhtjedh jïh seamma tïjjen dejtie vaarjelidh.

## Jïjtsistie vaarjelamme:

Gaajhkh saemien kultuvremojhtesh, aaj gâetieh, jaepien 1917 raejeste jallh bâarasâbpoe leah jïjtsistie vaarjelamme kultuvremojhteselaaken mietie. Gâetieh daejnie vaarjelimmiestaatusinie aktem nasjonaale vaarjelimmieaarvoem utnieh. Vaarjelimmien aajkoe lea ihkuve vaarjelimmiam gâeteste gorredidh. Dan gaavhtan mijjeh gorredibie jïh nænnoestehtebe dam saemien kultuvreaerpiem jïh daajrojde saemien aerpieviekien jïh histovrijen bijre. Jïjtsistie vaarjelamme saemien gâetieh leah vihties daeverh mah saemien histovrijem soptsestieh.

## KULTUVRE-MOJHTESELAAKE:

*Kultuvremojhteselaaken § 4  
mietie, mubpie lihtse, saemien gâetieh 1917  
raejeste jallh bâarasâbpoe jïjtsistie  
vaarjelamme. Dej bijre akte gorredimmiedajve  
vijhte meeterinie ryökneme gâetien  
âlkoeraedteste, v. § 6.*

*Vuartersh kapih telem II  
kultuvremojhteselaakesne gusnie  
nænnoestimmieh jïjtsistie vaarjelamme  
kultuvremojhtesi bijre.*

## Mah gâetieh saemien?

Juktie sjæjsjalidh mejtie akte gâetie lea saemien die Saemiedigkie aktem læstoem kriëvenassigujmie dorjeme, mej vööste gâetiem vuarjesje.

Dah kriëvenassh leah:

- histovreles jïh kultuvrelle ektiedimmie
- kultuvremojhtesen funksjovne
- byjreseligke ektiedimmie
- bigkemevuekie
- voenges vuajnoeh

Dihthe vihkielommes kriëvenasse vuarjasjimmesne lea mennie ektiedimmesne gâetie lea, jïh mejtie gâetie lea ektiedamme saemien kultuvrese jïh histovrijasse. Bigkemevuekie jallh arkitektuvre ij leah dihthe vihkielommes juktie utnedh akte gâetie lea saemien.

Mijjeh tjïertestibie gâetien vihkelesvoetem voengesne, gâetiebyjrese mesnie dihthe akte bielie, gâetien histovrije, misse âtnasovveme, gusnie tjââdtje jïh gie aajhterinie orreme. Vihkeles aaj mejtie gâetie lea ektiedamme histovreles heannadimmide, jïh gusnie dihthe tjââdtje voenesne jallh kultuvreatnamisnie.

2012 raejeste Saemiedigkie lea barkeme jįtsistie vaarjelamme saemien gąetieh registreradidh. Illedahke daehtie barkoste bįjesuvvieh Askeladden sįjse, mij lea Rįjheantikvaaren daatabaase kultuvremojhtesidie. Datne goh gąetie-aajhtere maahtah dov gąetieh ohtsedidh daesnie [www.kulturminnesok.no](http://www.kulturminnesok.no).

## Kultuvremojhteseaarvoeh

Kultuvremojhteseaarvoeh leah dah aarvoeh jįh kvaliteeth mah kultuvremojhtesinie sįjdtieh. Dah maaje golme kategorijine juakasuvvieh: daajroearvoe, dąąjreseaarvoe jįh ątnoeaarvoe.

Dįhte vihkielommes aarvoe saemien gąetine leah dah dan saemien histovrijen bįjre soptsestieh, gusnie saemieh orreme jįh mejnie giehtelamme dennie sjyöhtehke dajvesne. Jeatjah bielieh gąetiej bįjre leah aaj vihkeles, goh dej rąąlla jįh aarvoe identiteeteevtiedimmesne jįh ektievoetesne. Sąemies gąetieh maehtieh vuesiehtimmien gaavhtan kultuvrelle darjomh sjugniedidh gosse aerpievuekien bigkemevuekieh jįh vytnesjimmievuekieh gorrede.

Gąetien histovrije, mennie ektiedimmesne dįhte lea, gąetien aaltere jįh rįektesvoete aaj vihkeles aarvoeh. Gąetiej ątnoeaarvoe aaj vihkeles.

## Jarkelimmieh maehtieh aaj histovrije ąrrodh

Gellie saemien gąetieh leah jeatjahtovveme jaepieh doekoe. Gąetien hammoe, konstruksjovne, materijaaleątnoe, bįjjeskieriegietedimmie, ątnoe jallh byjreseektiedimmie maahta jeatjahlaakan ąrrodh. Aaj byjreske jįh byjrese gąetien bįjre maehtieh jeatjahlaakan ąrrodh. Jalhts gąetie ij leah naemhtie guktie lij aalkoelisnie, jarkelimmieh maehtieh kultuvremojhteseaarvoem



*Elvebakken gaertene Balsfjovlesne*



*Gąetie Gratangesne*

utnedh. Jarkelimmieh soptsestieh orre daerpiesvoeti bįjre, mąlsoje tįjįh jįh tsiehkieh mejtie aajhterh leah tjoereme kröhkedh.

Akten gąetien kultuvremojhteseaarvoe vąaroemasse bįjesąvva gosse reereme edtja vuarjasjidh mejtie edtja luhpididh maam akt darjodh. Reereme vuarjesje mennie mieresne soejkesjamme rąajvarimmieh jįh jarkelimmieh sijhtieh gąetien kultuvremojhteseaarvoem biejstedh.



## Gorredimmie

Gåetieh bööremeslaakan gorresuvvieh iemie átnoen tjírrh jìh gosse dejtie jaabnan vâáksje jìh gorrede. Áejvieprinsihpe gorredæmman lea dejtie gâetiebielide mah lin gâetesne aalkoelisnie, vaarjelidh dan gâhkese gâarede. Edtja bööremes seam-malaakan gorredidh goh gosse gâetie bigkesovvi. Aajhtere maakta ahkedh gorredimmiem darjodh, goh taahtjoem



*Gåetie Deatnusne. Bìhkedimmiem mietie Saemiedigkeste akte soejkesje dorjesovvi juktie gâetiem stuerididh. Rìjhkeantikvaare dispensasjovnem vedti jìs soejkesjem jeakadi.*



*Gåetie Kåfjovlesne. Dispensasjovne vadtasovvi juktie nuerebe lissiegâetiem ryvestidh jìh orre lissiegâetiem tseegkedh. Dispensasjovne aaj jeatjah jarkelimmieh feerhmi rehpesne, rehpiestravkah, áejviebielkh, isolasjovne jìh bæjhpoe jìh aaj naan orre klaash.*

dåvvodh seamma iebnine, klaash dåvvodh, seamma klaerine jìh faerpiesáarhtine máaladidh jìh vielie.

## Ohtseme jarkelimmiej bijre

Kultuvremojhteselaaken mietie ij guhte tjoerh skaaram darjodh, irhkedh, jarkelidh jallh jeatjahlaakan aktem jìjtsistie vaarjelamme kultuvremojhtesem biejestedh. Goh aajhtere tjoerh dan ávteste tjirkedidh gorredimmie jìh jarkelimmieh eah nænnoestimmiej vööste dorjesovvh kultuvremojhteselaakesne jallh soejkesje- jìh bigkemelaakesne.

Jis sijnth jarkelimmieh darjodh jìjtsistie vaarjelamme saemien gâetine, tjoerh dispensasjovnen bijre ohtsedh kultuvremojhteselaakeste. Tjoerh dispensasjovnem áadtjodh ávtelen maatah barkojne aelkedh.

Maatah aaj diedtem utnedh jarkelimmiej jìh stuerebe bigkemeráajvarimmiej bijre syökedh jallh bieljelijdh dennie tjìeltine gusnie gâetie lea. Gihtj dan ávteste dovne Saemiedigkiem jìh tjìeltem ávtelen jarkelimmieh darjoeh.tjoerh jarkelimmieh vâåregelaakan jìh seahkarimmine darjodh. Naemhtie datne dov gâetiem bööremeslaakan gorredh.

### **Jarkelimmiej bijre gâetine**

- *Veedtjh raeriem jìh bìhkedimmiem Saemiedigkeste.*
- *Giehtjh bieljelijmie- jallh ohtsemediedtem Soejkesje- jìh bigkemelaaken mietie tjìeltine.*
- *Darjoeh dåvvomesojkesjem*
- *Seedth dåvvomesojkesjem jìh ohtsemem dispensasjovnen bijre Saemiedægkan.*
- *Vihthesth jarkelimmide mah dorjesuvvieh.*

## **Aelhie gorredimmieraerieh**

*Gåetien bijre tjuara låaptjode årrodh olles aelkieh råaknodh dan åvteste låapsoes. Daeverh eah byörh viedtjen vööste tjåadtjodh jallh gåetien nuelesne årrodh. Baajh biegekem viedtjide jïh guelpiebielkh gajhkedh.*

*Vaeltieh bäärhte stråmhpoeh jïh sermiem rehpeste jaabnan. Dellie rehpie guhkebem ryöhkoe, ij dan leevles sjïdth, jïh lopme aelhkebelaakan rehpeste reehkie.*

## **Dov reakta bihkedimmiem åadtjodh**

Aajhterh vaarjelamme gåetijste reaktam utnieh raerieh åadtjodh råajvarimmiej jïh gorredimmien bijre dejstie vaarjelamme gåetijste, aaj guktie edtja ohtsemh darjodh jïh aamhtesegjetedim-mievuekiej bijre.

Saemiedigkie sæjhta raeriem jïh bihkedimmiem vedtedh daan sjeikenisnie jïh vuarjasjidh mejtie råajvarimmie sæjhta dispensasjovnem kriëvedh.

## **Gaskesadth tjïeltine**

Gaskesadth aaj tjïeltine gusnie gåetie lea, jis datne bigkemeråajvarimmieh soejkesjeminie aktene jïjtsistie vaarjelamme saemien gåetesne.

Jis stoerre jarkelimmieh gåetine, vuesiehtimmien gaavhtan lissiebigkeme, dellie maahtah dïedtem åtna biëljelidh- jallh ohtsedh soejkesje- jïh bigkemelaaken mietie. Nænnoestimmieh stuv-rehtimmiesoejkesjinie maetieh aaj jarkelimmieh tsevtshedh.

Biëljelimmie- jallh bigkemeohtseme dispensasjovnehtseminie ektine, tjïeltese seedtesåvva. Dah ohtsemem vijriebasse Saemiedægkan seedtieh mij daam kultuvremojhteselaaken mietie giëtede.



*Ol' Andersen buvrie Hemnesesne. Dispensasjovne vadtasovvi buvriem sirtedh akten sjehtelesammes sæjjan dåvvomen åvtelen. Akte kriëvenasse lij dah tjoeri buvriem vihtiestidh jïh dåvvodh antikvareles prinsihpi mietie.*



*Ståapoe Karasjohkesne*



*Dåvvome buvreste Deatnusne*





Buvrie Aarbortesne

## Ohtseme Saemiedægkan

Ohtseme jarkelimmiej bijre mah eah soejkesje-  
jih bigkemelaakeste feerhmesovvh, ryöktesth  
Saemiedægkan seedtesávva mij aktem vuarja-  
sjimmiem dorje daaletje laaki jih mieriedimmiej  
mietie. Daennie gïetedimmesne akte viêkesjimmi  
dorjesávva dej daajbaaletje siebriedahkeligke  
krïevenassi jih kultuvreaarvoen gaskem.

Akte nænnoestimmie dispensasjovnen bijre  
maahta vuesiehtimmiem krïevenassh utnedh  
guktie jih man jijnjem maam maahta jarkelidh.  
Aajhtere maahta nænnoestimmiem laejhtedh.  
Bïevnesh dispensasjovnefaamoen bijre gaavnh  
Rijhkeantikvaaren nedtesæjrojne.



Buvrie Åarjel-Varangerisnie

## Darjoeh dâvvomesoejkesjem

Edtja dâvvomem jallh jeatjah râajvarimmieh  
jïtsistie vaarjelamme gâetine soejkesjidh jih akte  
dâvvomesoejkesje sæjhta akte vihkeles dirrege  
ârrodh. Dïhte edtja buerkiestidh mah râajvarim-  
mieh mah edtjeh dorjesovvedh jih man stoerre  
maaksoeh sjædta.. Dej veajkoej gusnie sjyöhtehke  
dispensasjovnem ohtsedh, soejkesje maahta  
vâaroeminie ârrodh ohtsemasse. Bïevnesh ham-  
moedimmien bijre aktede dâvvomesoejkesjistie,  
vuartesjh

[www.sametinget.no/gâetievaarjelimmie](http://www.sametinget.no/gâetievaarjelimmie)

Aajhterh dïedtem utnieh gâetiej maaksoej jih  
gorredimmien âvteste, jih dïhte dorjesávva næn-  
noestimmiej mietie soejkesje- jih bigkemelaakesne  
jih kultuvremojhteselaakesne.



Fievsie Skániidesne /Skånland

## Antikvareles dâvvome

Edtja jïtsistie vaarjelamme saemien gâetieh  
gorredidh jih dâvvodh antikvareles prinsihpi mietie.  
Åejvieprinsihpine edtja dan jijnjem goh gâarede  
utniehtidh dehtie voestes gâeteste jallh bâeries  
gâetiedetaljijste jih barkoem darjodh aerpievuekien  
vuekiej mietie.

Jeatjah baakoejgumie edtja dan vaenie jarkelim-  
mieh darjodh goh gâarede kultuvremojhtesisnie.





*Dåvvome staelleste Deatnusne vytnesjæjjeste Arne Graven*

Uvtemes edtja dan vaenie målsodh goh gáarede jïh dajve dah bielieh dâvvodh mah leah arhkenamme. Edtja seamma iebnem nuhtjedh goh aarebi, jïh seammalaakan darjodh jis tjuara, gosse maam akt molse. Vuesiehtimmien gaavhtan tjuara viereldihkie fealloeh nuhtjedh seamma moereste goh aalkoelisnie.

## Dokumentasjovne

Vihtiestimmie lea aaj akte vihkeles bielie dâvvomebarkoste jïjtsistie vaarjelamme saemien gâetine. Maahta dam darjodh teekstine jïh guvviejgumie. Lissine maahta guvviedidh jïh möölehtidh.

Vihtiestimmie akte dâarjoe sjædta gâetien histovrijasse, guktie aaj maahta mænngan vuejnedh mij lea jarkelamme jïh molseme.

## Dâarjoeöörnegh

Gaajhkh aajhterh jïjtsistie vaarjelamme saemien gâetijste maehtieh Saemiedigkiem ohtsedh dâarjoen bijre. Vielie biëvnesh ohtsememierien bijre jïh goere lea Saemiedigkien gâetiesæjrojne. Ohtsememierie Saemiedigkesne lea siejhmemes gålkoen/rahkan. Vuartesjh [www.sametinget.no/stipendh-jïh-dâarjoe](http://www.sametinget.no/stipendh-jïh-dâarjoe)

Maahta aaj dâarjoevierhtieh ohtsedh Nöörjen kultuvreaerpeste (Ta et tak), Stiftelsen UNI jïh Fortidsminneforeningen. Lissine sâemies tjïelth jïh fylhketjïelth maehtieh jïjtsh dâarjoevierhtieh utnedh. Laanteburrien âejvieladtjh maehtieh dâarjoem utnedh kultuvremojhtesidie jâarta-burrieatnamisnie.

## Govlehtallemebievnesh

### Saemiedigkie – Sametinget

Ávjovárgeaidnu 50

9730 Karasjok/Kárášjohka

Tellefovne: +47 78 47 40 00

Telefakse: +47 78 47 40 90

samedigg@samediggi.no

Govlehtallemebievnesh Seksjovnese  
gåetievaarjelæmman, gorredæmman  
jih kultuvreeatnamasse gaavnh barkiji  
nuelesne goevtesisnie Byjrese, areaale  
jih kultuvrevaarjelimmie Saemiedigkien  
gåetiesæjrosne: [www.saemiedigkie.no](http://www.saemiedigkie.no)

## Svaalhtesh

Saemiedigkie

[www.saemiedigkie.no/gåetievaarjelimmie](http://www.saemiedigkie.no/gåetievaarjelimmie)

Rijhkeantikvare

[www.riksantikvaren.no](http://www.riksantikvaren.no)

Kultuvremojhteseregistere

[www.kulturminnesok.no](http://www.kulturminnesok.no)

**Saemiedigkie - Sametinget**

Ávjovárgeaidnu 50

N-9730 Kárášjohka

